

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170622014001

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 22/06/2017 15:39
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: GARY
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 22/06/2017 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 22/06/2017.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B3144741

地段編號

LOT NO.: LOT NO. 714 IN D.D. 227

批約 HELD UNDER: NEW GRANT NO.5427

年期 LEASE TERM: 99 YEARS -

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$336.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170622014001

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 11/436

ADDRESS: FLAT B ON 1ST FLOOR OF BLOCK 4
AND ITS GARDEN THEREOF
HIRAM'S VILLA,
SAI KUNG, NEW TERRITORIES.

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: -

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
LISKY DEVELOPMENT LIMITED -		SK189626	01/02/1992	06/03/1992	\$26,000,000.00
WEALTH CARRY CREDIT LIMITED -		SK277062	24/04/1997	23/05/1997	\$5,002,560.00 (PT.)
				備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN	
WONG YIN SAU -	JOINT TENANT	SK501606	27/11/2001	19/12/2001	\$1,680,000.00 (PT.)
LAU WING CHUNG -	JOINT TENANT				
				備註 REMARKS: ASSIGNMENT	
TARGA PRODUCTS LIMITED -		SK601106	28/04/2004	27/05/2004	\$1,880,000.00 (PT.)

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170622014001

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
CHONG SHUN 莊綯		05100301690167 ASSIGNMENT	09/09/2005	03/10/2005	\$2,800,000.00 (PT.)
ELEGANT STATE LIMITED 彩邦有限公司		08092502640240 ASSIGNMENT	03/09/2008	25/09/2008	\$3,060,000.00 (PT.)
CHAN JACKSON SAU FUNG 陳秀峯	JOINT TENANT	09102102050013 ASSIGNMENT	18/09/2009	21/10/2009	\$3,100,000.00 (PT.)
YUNG KA WAI 翁家慧	JOINT TENANT				
AU WING CHI VICKY 區詠芝		12061900950136 ASSIGNMENT	31/05/2012	19/06/2012	\$4,800,000.00 (PT.)

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170622014001

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
SK87953	20/05/1975	30/05/1975	STATUTORY DECLARATION BY LESLIE OUYANG	-	-
			備註 REMARKS: RE LOST OF NEW GRANT NO.5427		
SK87954	20/05/1975	30/05/1975	STATUTORY DECLARATION BY NG WAI YEE	-	-
			備註 REMARKS: RE LOST OF NEW GRANT NO.5427		
SK89220	16/09/1976	01/10/1976	PARKING LAY-OUT PLAN BY M.W. CHOW & SONS LIMITED	-	-
SK91072	25/01/1978	01/02/1978	MODIFICATION LETTER	-	-
SK139091	05/01/1977	10/04/1989	CERTIFICATE OF COMPLIANCE	-	-
SK206054	03/06/1993	27/07/1993	MODIFICATION LETTER	-	-
SK234346	20/04/1995	19/05/1995	LOAN AGREEMENT AND BUILDING MORTGAGE	LIU CHONG HING BANK LIMITED	\$41,000,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170622014001

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
SK276570	21/04/1997	20/05/1997	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
SK237420	12/06/1995	25/08/1995	MODIFICATION LETTER	-	-
SK243719	18/03/1996	28/03/1996	LETTER	-	-
			備註 REMARKS: TOGETHER WITH CERTIFIED TRUE COPY OF APPROVED CAR PARK LAYOUT PLAN		
SK261751	09/11/1996	04/12/1996	FURTHER CHARGE	LIU CHONG HING BANK LIMITED	-
			備註 REMARKS: FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL		
SK276570	21/04/1997	20/05/1997	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
SK266111	31/12/1996	30/01/1997	DECLARATION OF LIU PIK YUN PEGGY	-	-
SK266677	08/01/1997	10/02/1997	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE WITH PLAN	WEALTH CARRY CREDIT LIMITED	\$5,002,560.00 (PT.)
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEMORIAL NO. 277062		
SK276572	21/04/1997	20/05/1997	DEED OF MUTUAL COVENANT	-	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170622014001

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
SK277063	24/04/1997	23/05/1997	MORTGAGE	LIU CHONG HING BANK LIMITED -	-
			備註	REMARKS: FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL	
SK501605	27/11/2001	19/12/2001	RELEASE	- -	-
SK498239	01/11/2001	20/11/2001	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	WONG YIN SAU - LAU WING CHUNG - (JOINT TENANTS) -	\$1,680,000.00
			備註	REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEMORIAL NO. 501606	
SK501607	27/11/2001	19/12/2001	MORTGAGE	FORTIS BANK ASIA HK -	- (PT.)
			備註	REMARKS: THE CONSIDERATION IS ALL MONIES	
05082201640016	28/04/2005	22/08/2005	DEED OF RELEASE	- -	-
SK558414	26/06/2003	18/07/2003	INITIAL TRANSFER OF MORTGAGES	THE HONG KONG MORTGAGE CORPORATION LIMITED "TRANSFEREE" -	\$569,443,469.08 (PT.)
			備註	REMARKS: BY FORTIS BANK ASIA HK ALSO KNOWN AS WA PEI FU TONG YIN HANG (FORMER- LY KNOWN AS GENERALE BELGIAN BANK)	

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170622014001

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
05082201640016	28/04/2005	22/08/2005	DEED OF RELEASE	-	-
SK590140	19/02/2004	10/03/2004	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	TARGA PRODUCTS LIMITED	\$1,880,000.00 (PT.)
			備註	REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEMORIAL NO. 601106	
SK601107	28/04/2004	27/05/2004	LEGAL CHARGE	WING HANG BANK LIMITED	- (PT.)
			備註	REMARKS: THE CONSIDERATION IS ALL MONIES	
05100301690155	09/09/2005	03/10/2005	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
05081602170315	01/08/2005	16/08/2005	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHONG SHUN	\$2,800,000.00 (PT.)
			備註	莊絢 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 05100301690167	
08041503100059	17/03/2008	15/04/2008	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	ELEGANT STATE LIMITED	\$3,060,000.00 (PT.)
			備註	彩邦有限公司 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 08092502640240	
08092502640259	03/09/2008	25/09/2008	MORTGAGE	STANDARD CHARTERED BANK (HONG KONG) LIMITED 渣打銀行(香港)有限公司	ALL MONEYS (PT.)

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170622014001

物業涉及的轉讓
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
09100901830038	18/09/2009	09/10/2009	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
09042700260026	02/04/2009	27/04/2009	DEED OF CONFIRMATION AND RATIFICATION	-	-
09081800520058	30/07/2009	18/08/2009	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHAN JACKSON SAU FUNG 陳秀峯 (JOINT TENANT) YUNG KA WAI 翁家慧 (JOINT TENANT)	\$3,100,000.00 (PT.)
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 09102102050013		
09102102050029	18/09/2009	21/10/2009	MORTGAGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED	ALL MONEYS (PT.)
12070300570117	31/05/2012	03/07/2012	DEED OF RELEASE	-	-
11101300500014	30/09/2011	13/10/2011	TRANSFER OF MORTGAGES	HKMC MORTGAGE MANAGEMENT LIMITED	-
			備註 REMARKS: BY BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED		
12070300570117	31/05/2012	03/07/2012	DEED OF RELEASE	-	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170622014001

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
12031502280038	09/03/2012	15/03/2012	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	AU WING CHI VICKY 區詠芝	\$4,800,000.00 (PT.)
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 12061900950136					
12061900950149	31/05/2012	19/06/2012	TWO-PARTY MORTGAGE DEED	BANK OF COMMUNICATIONS CO., LTD. -	ALL MONEYS (PT.)

等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

***** 無 NIL *****

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****